

# Напольный газовый котел Navien GA / GST

Инструкция по эксплуатации и общие  
рекомендации по установке

[www.navien.nt-rt.ru](http://www.navien.nt-rt.ru)



---

**Navien GA-11KN/15KN/17KN/20KN/23KN/30KN/35KN**  
**Navien GST- 35KN/40KN**

---

- Для правильной эксплуатации котла внимательно прочитайте это руководство.
- Всегда храните это руководство в доступном месте.
- В целях повышения качества изделия, информация в данном руководстве может быть изменена без предварительного уведомления.
- В данном руководстве изображения могут не соответствовать изделию, которое Вы купили.
- Рекомендуемое входное давление газа 13-18 мбар.
- Тестирован на перепады напряжения!
- При регулярном проведении сервисного обслуживания валифицированным персоналом специализированной организацией срок службы оборудования составляет 10 лет.

**NAVIENT** Руководство пользователя

## По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана +7(7172)727-132  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

сайт: [www.navien.nt-rt.ru](http://www.navien.nt-rt.ru) || эл. почта: [nva@nt-rt.ru](mailto:nva@nt-rt.ru)

## По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана +7(7172)727-132  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

сайт: [www.navien.nt-rt.ru](http://www.navien.nt-rt.ru) || эл. почта: [nva@nt-rt.ru](mailto:nva@nt-rt.ru)

# Contents

---

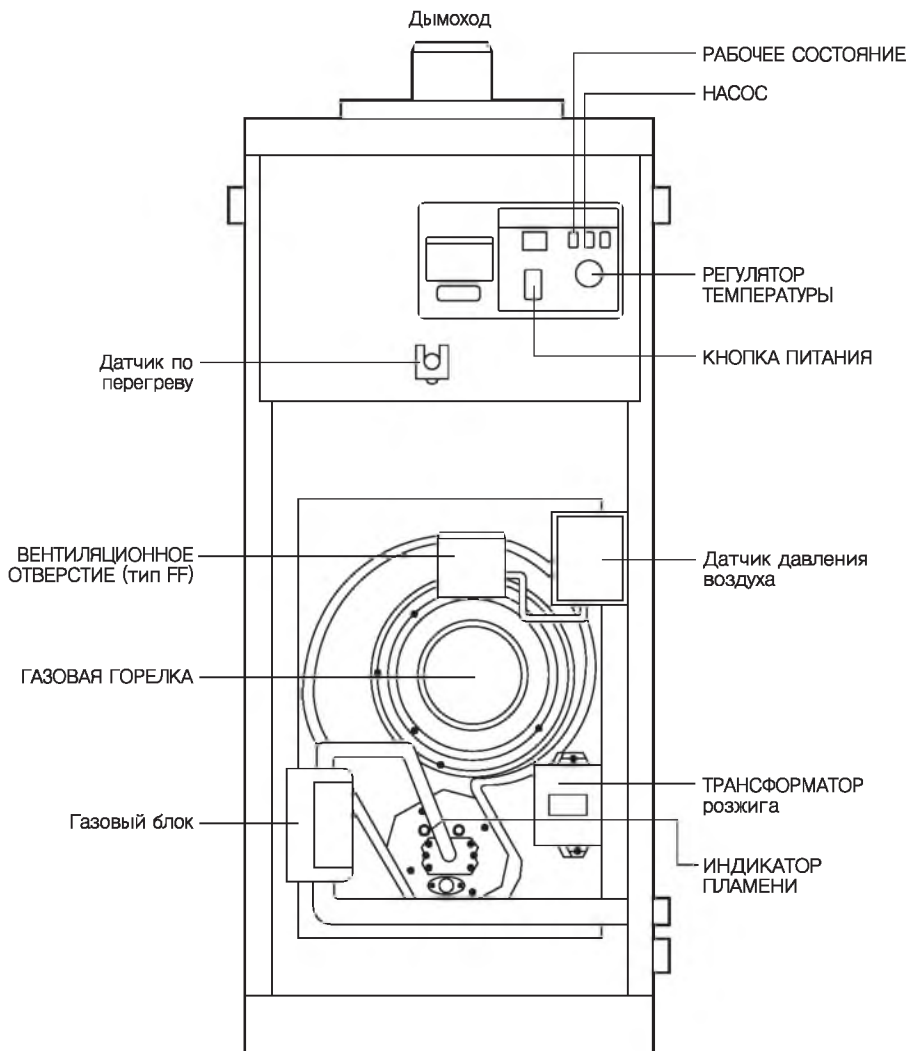
## СОДЕРЖАНИЕ

Название и конструкция изделия	4
Регулятор температуры в помещении	5
Коды ошибок и методы их устранения	13
Способ установки	14
Меры предосторожности	16
Эксплуатация	17
Устройства защиты	18
Профилактика	19
Обнаружение и устранение неисправности	20
Схема электрических соединений	21
Технические характеристики	22

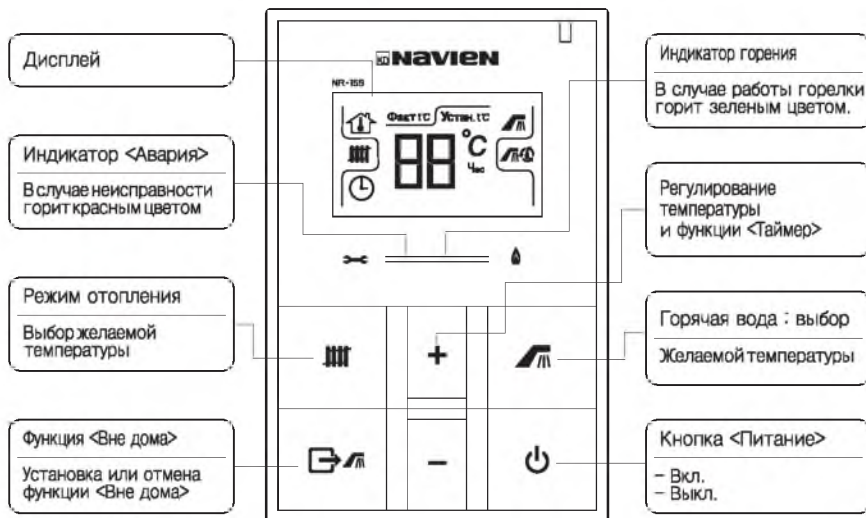
---

# Название и конструкция изделия

## Конструкция котла



# Регулятор температуры в помещении



## Дисплей отображения индикаторов



Температура



Температура в помещении



Режим отопления



Таймер



<Только горячая вода >/ <Вне дома>

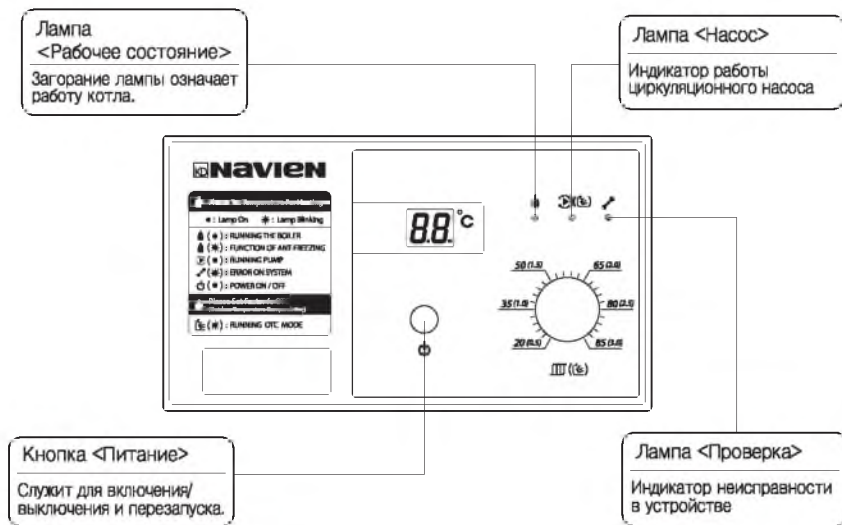
**Факт t°C**

Фактическая температура

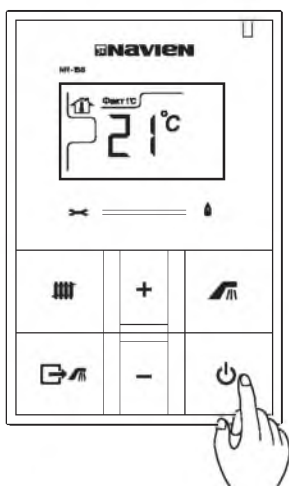
**Устан. t°C**

Установка желаемой температуры отопления


## Контроллер



## Вкл./Выкл. Регулятора температуры



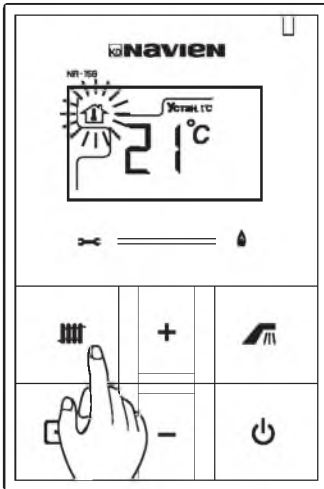
Кнопка <Питание> 


При нажатии на кнопку на  дисплее появится фактическая температура и котел запустится.

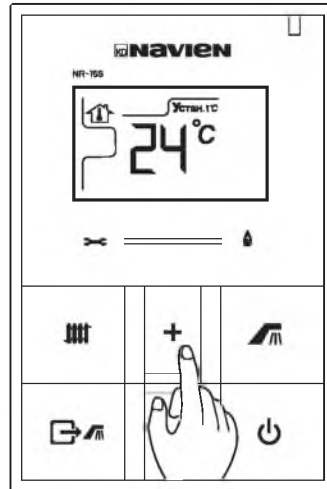
При повторном нажатии на кнопку <Питание> – дисплей погаснет и котел выключится.


## Режим отопления в помещении

1. До появления значка  повторно нажимайте кнопку 
2. Нажав кнопку + или — установите желаемую температуру в помещении.



При выборе температуры  в помещении мигает значок.



Когда мигает значок  нажмите кнопку + или — и выберите желаемую температуру помещения в пределах 10~40°C и она сохранится автоматически.



Температуры помещения регулируется в 1 °С.

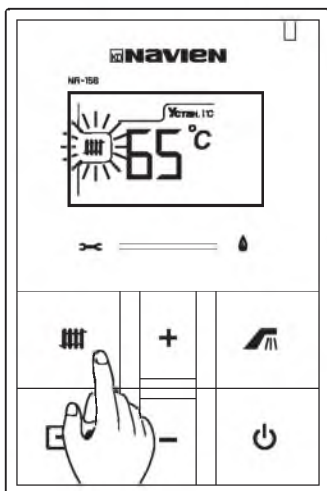
### Комнатный регулятор устанавливать запрещено :


1. Рядом с местами, где часто открываются двери и есть сквозняки.
2. В местах, куда попадают прямые солнечные лучи или повышенная влажность.
3. В местах рядом с радиаторами или обогревателями воздуха.





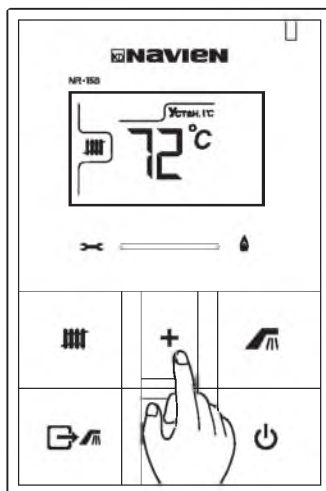
## Режим отопления




1. До появления значка  повторно нажимайте  кнопку.



При выборе температуры отопления мигает значок .

2. Нажав кнопку  или  установите желаемую температуру отопления.




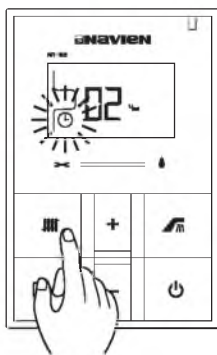
Когда мигает значок  нажмите кнопку  или  и выберите желаемую температуру помещения в пределах 40~80°C и она сохранится автоматически.

Температуры помещения регулируется в 1°C.

## Установка функции <Таймер>

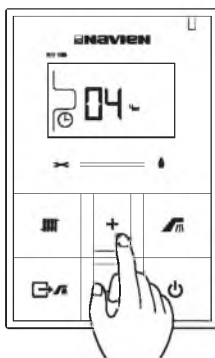
Если вы устанавливаете желаемое время остановки котла в пределах от 0 до 12 часов, то котел работает по 30 минут и потом выключается в течение установленного времени.

1. До появления значка ☹️ повторно нажимайте  кнопку.

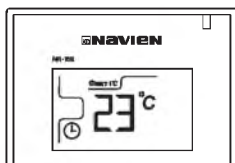


При выборе функции таймера отопления мигает значок ☹️

2. Нажав кнопку **+** или **-** установите таймер (время повторной работы отопления)



Когда мигает значок ☹️ нажмите кнопку **+** или **-** и выберите желаемое время повторной работы отопления в пределах 0~12 часов, информация сохраняется автоматически. За единицу времени принимается 1 час. Если установить время остановки на <04>, как изображено на рисунке, то отопления будет производиться в течении 4 часов по 30 мин.



После установки обогрева по таймеру время на дисплее температуры исчезнет и вновь будет изображено настоящая температура. После наступления зафиксированного времени загорится индикатор горения и котел автоматически включится и начнет работать




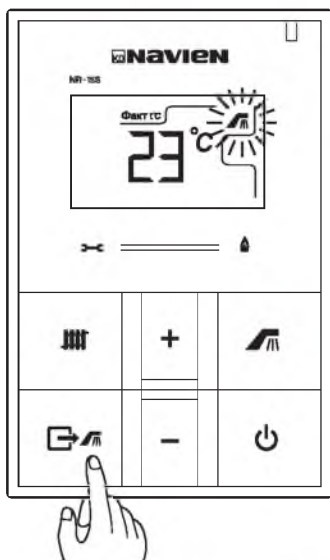
**Осторожно**


Если установить время остановки на <00>, обогрев будет производиться постоянно.


## Установка и отмена функции <Вне дома>

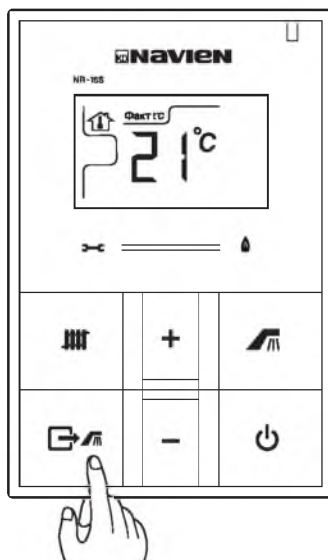
Когда дома никого нет, то можно свести работу котла к минимуму и просто поддерживать температуру помещения.

1. Установка функции <Вне дома> – нажать на кнопку 



Если появится значок  значит установлена функция <Вне дома>

2. Установка отмены <Вне дома> – нажать на кнопку 

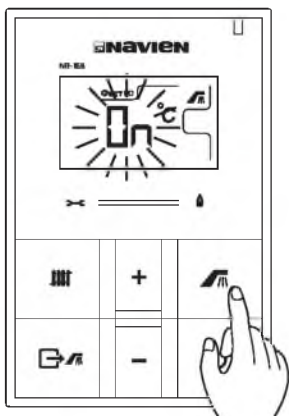



Если значок  пропадает значит функция <Вне дома> активна.


## Использование только горячей воды

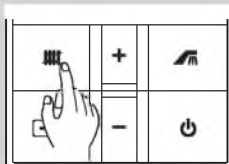
Когда нет нужды в отоплении можно включить функцию "Только горячая вода"

Нажать на кнопку 



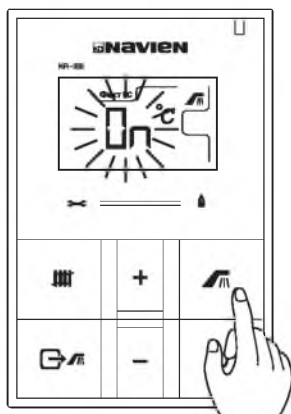
При выборе функции <Вне дома> на дисплее появится значок  , то можно использовать только горячую воду без включения отопления

Если вы хотите одновременно использовать функции <отопления> и <горячую воду> нажмите кнопку 




## Использование горячей воды

Нажать на кнопку 



### Режим использования горячей воды

После входа в режим установки горячей воды с помощью кнопки , нажав кнопку [±] можно установить температуру горячей воды.

Установка температуры горячей воды:

1 ступень (45°C), 2 ступень (55°C), 3 ступень (65°C), 4 ступень (75°C),  
5 ступень (83°C)

Заводская настройка режима ГВС – 65°C (3 ступень)

## Код ошибки и работа котла

Код	Признак	Причина	Состояние работы котла	
			вентилятор горелки	Циркуляционный насос
02	Низкий уровень воды	Сигнализирует о низком уровне воды в котле	Выключение	Выключение
03	Нет розжига	Сигнализирует о невозможности розжига	Выключение	Управление температуры
04	Ложное пламя	После отключения горелки, когда котёл находится в режиме ожидания, датчик пламени видит ложное пламя.	Выключение	Управление температуры
05	Обрыв датчика t. отопления	Сигнализирует о разрыве в цепи датчика t. Отопления	Выключение	Включение
06	КЗ температурного датчика	Сигнализирует о КЗ в цепи температурного датчика	Выключение	Включение
10	Вентилятор отключен	Неисправность вентилятора	Выключение	Управление температуры
	Вентилятор работает	Неисправность вентилятора	Включение в течение 30 секунд, выключение в течение 10 минут	Управление температуры
12	Электрод ионизации не видит пламя	Неисправность газовой арматуры	Выключение	Управление температуры
15	Неисправность контроллера	Неисправность РСВ	Выключение	Выключение
16	Перегрев	Сигнализирует о температуре воды в отоплении свыше $97^{\circ}\text{C} \pm 2$ и перегреве котла	Выключение	Включение

# Способ установки

## Выбор места установки

1. Для установки котла выберите такое место, где возможно проведение подготовительных работ, таких как подводка воды и электропитания.
2. Место установки котла должно соответствовать установочным стандартам СНиП
3. Выделите для котла как можно более просторное помещение для удобства обслуживания и в целях пожарной безопасности.
4. Место установки должно быть удобно для контроля и регулировки температуры.
5. Вблизи места установки нельзя хранить горючие и легковоспламеняющиеся материалы.

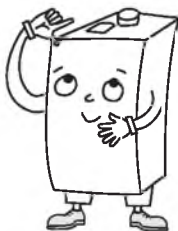
## Монтаж газопровода

1. Установка газовой трубы должна производиться сертифицированным специалистом.
2. Труба должна быть надёжно закреплена и зафиксирована.
3. На газовой трубе перед котлом желательно установить фильтр
4. Минимальные безопасные расстояния между трубой и электрическими устройствами
  - электропроводка: более 15 см
  - электроизмерительный прибор, выключатель: более 60 см
  - дымоотводящая труба, сетевая розетка: более 30 см
5. Перед котлом на высоте от пола 1.2 – 1.5м необходима установка шарового газового крана.
6. Перед запуском котла необходимо проверить все газовые соединения на герметичность мыльным раствором.

# Меры предосторожности

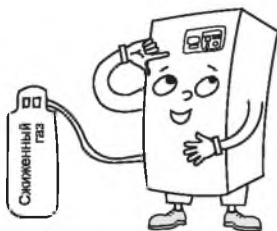
## Газ

1. Необходимо использовать газ только того типа, который указан на табличке с заводскими характеристиками, установленной в верхней части котла



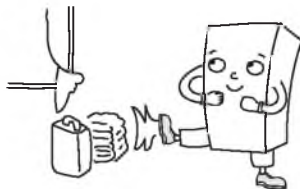
2. Перед установкой или заменой баллона на сжиженный газ необходимо ;

- Отключить питание котла
- Перекрыть газовый кран
- Баллон должен иметь редуктор низкого давления 28–37мбар

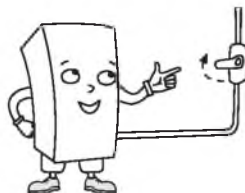


## Эксплуатация

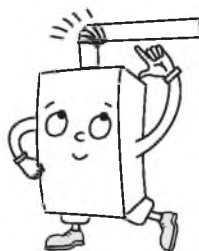
1. Приведите в порядок котельную, и не оставляйте горючие материалы около котла.



2. Если не предполагается использовать котёл длительное время, то выключите питание и перекройте газовый кран.



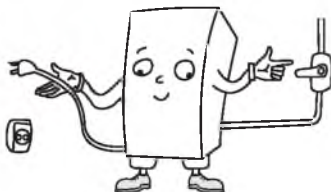
3. Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячим дымоходом.



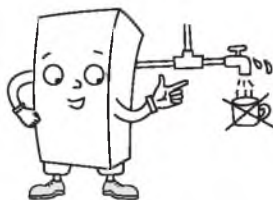


4. В чрезвычайной ситуации, при ненормальной работе котла закройте газовый кран и отключите электропитание.

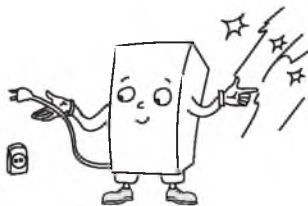
5. Об аварии срочно сообщите в эксплуатирующую организацию.



7. Не используйте воду из котла в иных целях кроме обогрева и как горячую воду для бытовых нужд.



8. Отключение шнура питания во время грозы предотвратит попадание молнии, которая может повредить котёл.

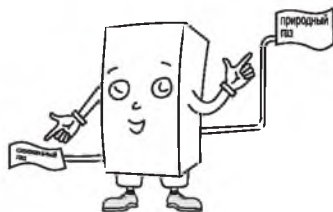


6. Не используйте горячую воду для приготовления пищи.

## Установка сигнализатора утечки газа

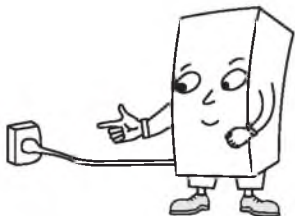
1. В целях предосторожности на случай неожиданной утечки газа установите в котёл сигнализатор утечки газа и устройство отключения газа

2. Если используется сжиженный газ, то установите сигнализатор в 30см выше пола, а при использовании природного газа – над котлом



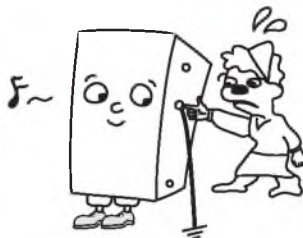
## Подготовка котла перед началом эксплуатации

1. Вставьте вилку шнура питания в розетку (проверьте напряжение питания в сети).



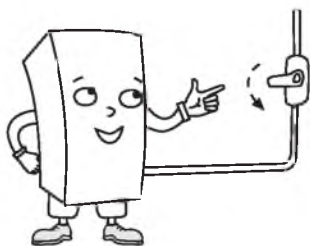
4. Убедитесь, что котёл заземлён.

5. Нажмите на кнопку питания и запустите котёл.



2. Откройте газовый кран.

3. Проверить давление в системе отопления – не менее 1атм.



# Устройства защиты

## 1. Устройства защиты горения

Если не происходит зажигания при включённой кнопке питания или горение прекращается из-за того, что газ кончился, ИНДИКАТОР ПЛАМЕНИ срабатывает и прекращает работу котла.

## 2. Устройство защиты от сбоя подачи электропитания

Если питание в сети отключается, подача газа блокируется автоматически, и горение прекращается.

## 3. Предохранитель от перегрева

При перегреве котла срабатывает датчик по перегреву.



## 4. Устройство блокировки при низком уровне воды

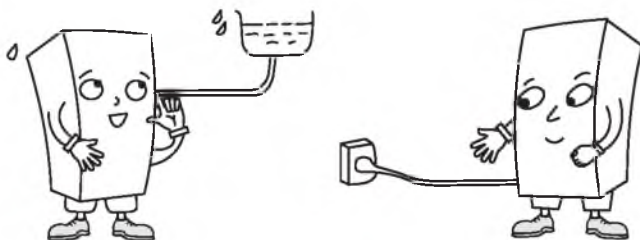
Если давление в системе отопления падает ниже 0.5атм, то котёл выходит на сбой "02".

## 5. Датчик давления воздуха

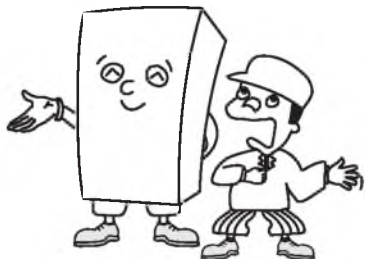
Если режим горения неудовлетворителен по причине ненормальной работы вентилятора или плохого состояния дымоотводящей трубы, то горение прекращается.

## 6. Предотвращение промерзания

Во время зимы циркуляционный насос и горелка работают автоматически, чтобы предотвратить промерзание системы обогрева. В зимнее время не вынимайте шнур питания из сети и держите кнопку питания включённой.



1. Профилактику осуществлять 1 раз в год.
2. Потребитель обязан заключить сервисный договор со специализированной организацией, которая будет осуществлять гарантийные и сервисные работы.



# Обнаружение и устранение неисправности

Неисправность	Причина	Решение
При нажатии кнопки питания котёл не запускается.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Нет напряжения в сети</li> <li>2. Шнур питания не вставлен в розетку</li> <li>3. Температура в котле выше заданной.</li> <li>4. Перегорел предохранитель.</li> <li>5. Выключен регулятор температуры помещения.</li> <li>6. Прочее.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Выключите кнопку питания и подождите, пока в сети появится напряжение.</li> <li>2. Вставьте вилку шнура питания в розетку.</li> <li>3. Когда температура котла понизится, он автоматически запустится</li> <li>4. Замените предохранитель.</li> <li>5. Включите регулятор температуры помещения.</li> <li>6. Обратитесь в обслуживающую организацию</li> </ol>
вентилятор работает, но нет зажигания в котле	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Закрыт газовый клапан.</li> <li>2. В баллоне нет газа.</li> <li>3. Не работает реле давления воздуха.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Откройте клапан.</li> <li>2. Замените газовый баллон.</li> <li>3. Замените реле давления воздуха.</li> </ol>
Розжиг идёт, а пламени на горелке нет.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В баллоне нет газа.</li> <li>2. Закрыт газовый клапан.</li> <li>3. Прочее.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Замените газовый баллон.</li> <li>2. Откройте клапан,</li> <li>3. Обратитесь в обслуживающую организацию</li> </ol>
При зажигании пламя направлено в обратную сторону.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Воздушный поток направлен в обратную сторону.</li> <li>2. Неисправность устройства зажигания.</li> <li>3. Прочее.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Обратитесь в обслуживающую фирму</li> <li>2. "</li> <li>3. "</li> </ol>
При горении слышен ненормальный шум.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Избыточная подача воздуха.</li> <li>2. Избыточная подача газа.</li> <li>3. Прочее.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Обратитесь в обслуживающую фирму</li> <li>2. "</li> <li>3. "</li> </ol>
Появление дыма и сажи.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Недостаточная подача воздуха для горения.</li> <li>2. Избыточная подача газа.</li> <li>3. Прочее.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Обратитесь в обслуживающую фирму</li> <li>2. "</li> <li>3. "</li> </ol>
Прочее.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Протечка газовых труб.</li> <li>2. Протечка водопроводных труб</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Закройте газовый клапан, прекратите работу и обратитесь в обслуживающую фирму</li> <li>2. Обратитесь на фирму, производившую монтаж.</li> </ol>

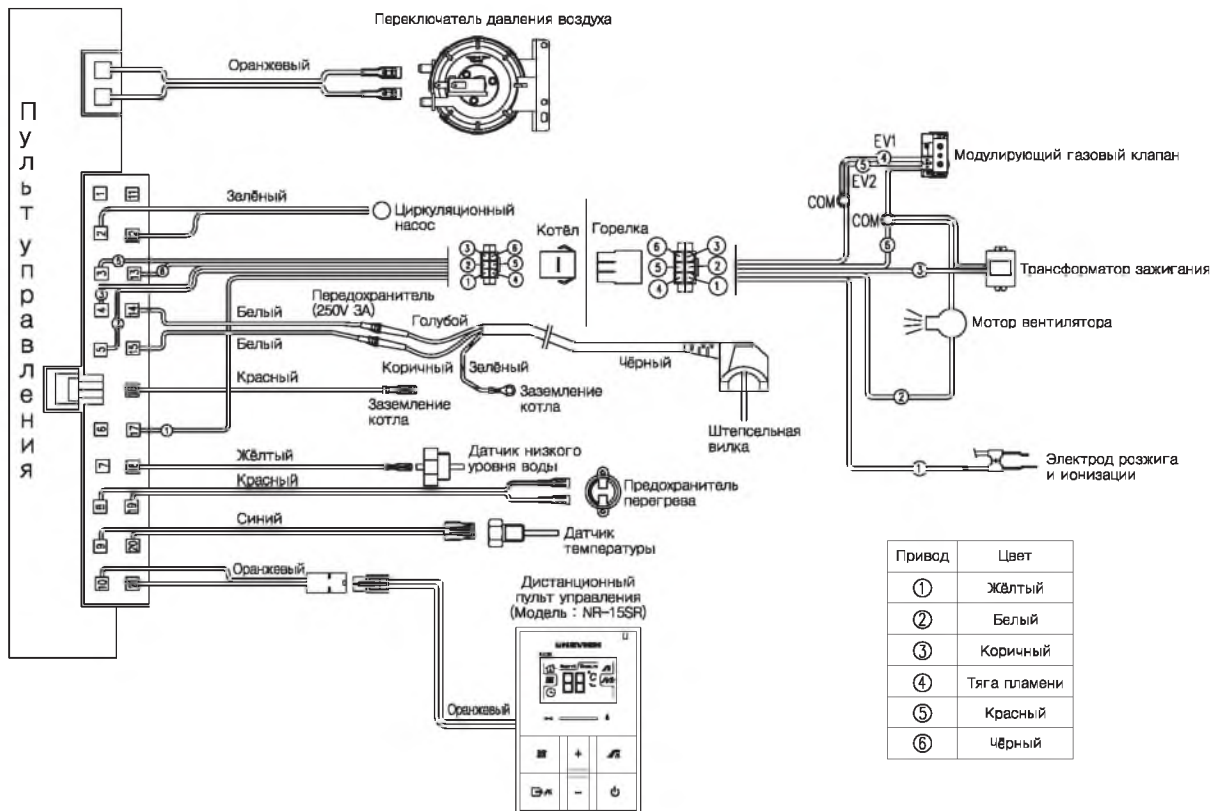


Схема электрических соединений

# Технические характеристики

Характеристики		Модель	NAVIEN GA-11KN		NAVIEN GA-15KN		NAVIEN GA-17KN		NAVIEN GA-20KN		NAVIEN GA-23KN		NAVIEN GA-30KN		NAVIEN GA-35KN		
			11	15	17	20	23	30	35								
Тепловая мощность отопительной системы		кВт	11	15	17	20	23	30	35								
Назначение		Отопление и нагрев воды для бытовых нужд															
Тип циркуляции воды в системе отопления		Система с закрытой циркуляцией															
Тип газа		сжиженный газ/природный газ															
Площадь отопления		м <sup>2</sup>	110	150	170	200	230	300	350								
Максимальная температура		°C	85														
Давление горячей воды (бар)		MAX	8,0														
		MIN	0,3														
Максимальное рабочее давление в системе отопления		бар	3,0														
Производительность системы горячего водоснабжения		Δtemp.= 25°C	л/мин	9.2	9.8	11.0	11.7	13.0	17.5	20.0							
		Δtemp.= 40°C	л/мин	5.4	5.9	6.3	7.6	8.3	10.9	12.5							
Расход газа		Природный газ	м <sup>3</sup> /ч	1.68			2.24			3.34							
		Сжиженный газ	кг/час	1.47			1.96			2.94							
Давление подачи газа		мбар	Природный газ 10–25 мбар /Сжиженный газ: 28–37 мбар														
Установка		напольный монтаж															
Максимальный КПД	Средняя нагрузка	Сжиженный газ	%	89.6			89.8			89.7							
	Полная нагрузка	Природный газ		91.2			91.5			91.4							
Источник питания		В/Гц	220/50														
Габариты		ШхГхВ(мм)	362х621х856				382х631х856				402х631х856						
Вес		кг	64				74				86						
Диаметр соединений		Соединение с системой отопления	мм	25													
		Соединение с системой горячего водоснабжения	мм	15													
		Соединение с системой газоснабжения	мм	15													
Диаметр дымохода		мм	75														

Характеристики		Модель		NAVIEN GST-35KN	NAVIEN GST-40KN
Тепловая мощность отопительной системы		кВт		35	40
Назначение		Отопление и нагрев воды для бытовых нужд			
Тип циркуляции воды в системе отопления		Система с закрытой циркуляцией			
Тип газа		сжиженный газ/природный газ			
Площадь отопления		м <sup>2</sup>		350	400
Максимальная температура		°C		85	
Давление горячей воды (бар)		MAX		8,0	
		MIN		0,3	
Максимальное рабочее давление в системе отопления		бар		3,0	
Производительность системы горячего водоснабжения	Δtemp.= 25°C	л/мин		22.1	23.3
	Δtemp.= 40°C	л/мин		14.1	14.6
Расход газа	Природный газ	м <sup>3</sup> /ч		4.0	4.4
	Сжиженный газ	кг/час		3.27	3.53
Давление подачи газа		мбар		Природный газ 10-25 мбар /Сжиженный газ: 28-37 мбар	
Установка		напольный монтаж			
Максимальный КПД	Средняя нагрузка	Сжиженный газ		89.8	89.7
	Полная нагрузка	Природный газ		91.5	91.4
Источник питания		В/Гц		220/50	
Габариты		ШХГхВ(мм)		402х691х904	
Вес		кг		68	
Диаметр соединений	Соединение с системой отопления		мм	25	
	Соединение с системой горячего водоснабжения		мм	15	
	Соединение с системой газоснабжения		мм	15	
Диаметр дымохода		мм		75	